УДК 81'272

СУБКУЛЬТУРА МОДЕЛИСТОВ РАБОТЫ ОРГАНОВ ООН: ВЕРБАЛЬНЫЕ И НЕВЕРБАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА КОММУНИКАЦИИ

Дарья Сергеевна Павлова

магистрант кафедры теоретического и прикладного языкознания Пермский государственный национальный исследовательский университет 614990, г. Пермь, ул. Букирева, 15. pavlovads@mail.ru

Статья посвящена молодежной субкультуре моделистов работы органов Организации Объединенных Наций. Сделан краткий обзор вопросов, связанных с основаниями выделения субкультур, отличиями субкультуры от культуры в целом. Рассмотрены языковые и внеязыковые средства общения участников данной субкультуры. Выделены лексические группы средств коммуникации. Определяется перспектива изучения рассматриваемой субкультуры.

Ключевые слова: субкультура; лексика, вербальные и невербальные средства коммуникации; Модель ООН.

В последнее время в социологии, культурологии и лингвистике активно исследуются различные субкультуры [Андреева 1996; Башкатов 2000; Блохина, Григорьев 2004; Громов 2009; Кирилина. Гриценко. Лалетина 2012: Омельченко 2000; Щепанская 2004 и др.]. Понятие субкультуры было введено в 1950 г. американским социологом Д. Рисменом, который определял субкультуры как группы людей, преднамеренно выбирающих стиль и ценности, предпочитаемые меньшинством [Risman, Glaser, Danney 1950: 19]. Современные представления о субкультурах позволяют утверждать, что «преднамеренный выбор» предполагает не только и не столько выбор из имеющихся в наличии вариантов, сколько активное участие в формировании своих стиля, пенностей, языка.

В данной статье в качестве рабочего принимается следующее определение субкультуры: субкультура есть «система норм и ценностей, отличающих группу от большинства общества» [Новейший философский словарь 1998: 687], при этом данная группа рассматривается как особая форма организации людей, автономное целостное образование внутри (подчеркнуто мной – Д.П.) господствующей культуры, определяющее стиль жизни и мышления ее носителей и отличающееся своеобразными обычаями, нормами, комплексами ценностей и даже институтами [там же: 687]. Подчеркнем, что на современном этапе развития общества члены различных субкультурных объединений стремятся скорее к само-

идентификации, самовыражению, нежели к противопоставлению себя общей культуре.

Характеризуя субкультурные образования, многие исследователи говорят, что язык является важнейшим фактором их разграничения: «субкультуры являются средством установления как индивидуальной, так и групповой идентичности, хотя различаются путем стилистического выражения, особенно языка, поведения, музыки, одежды и танца» [Джери Д., Джери Дж. 1999: 308]. Т.Б. Щепанская отмечает, что «система (в данном случае субкультура – $\mathcal{A}.\Pi$.) не желает воспроизводить социальные отношения, заданные доминирующей культурой и определяемые на ее языке. Она возникает как попытка создать альтернативные формы отношений и термины, анализ которых может прояснить ее внутреннее устройство или, точнее, представление Системы о своем устройстве» [Щепанская 2004: 47]. Немаловажно и замечание М.В. Гаранович о том, что «с социолингвистической точки зрения субкультура несомненно является интереснейшей лингвистической реалией, не противоречащей единой лингвокультуре, т.к. представители субкультур со временем вырабатывают свой собственный язык и тем не менее продолжают использовать в своей речи элементы других идиомов языка» [Гаранович 2013: 144]. Таким образом, участники субкультурных образований в своем общении используют как общеупотребительную лексику, так и специфические жаргонные слова и выражения, поэтому изучение языка субкультур, как многогранных социокультурных

Павлова Д.С. СУБКУЛЬТУРА МОДЕЛИСТОВ РАБОТЫ ОРГАНОВ ООН: ВЕРБАЛЬНЫЕ И НЕВЕРБАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА КОММУНИКАЦИИ

образований, представляется весьма актуальным для современной лингвистики.

Значительная часть современных субкультур формируется в городской среде. Внутри городских субкультурных образований многие исследователи, например, Т.И. Ерофеева [Ерофеева 2010], М.В. Гаранович [Гаранович 2013], Н.А. Кудинова [Кудинова 2010] и др., предлагают отдельно рассматривать молодежные группировки¹. Примером молодежной субкультуры, по нашему мнению, могут являться моделисты работы органов Организации Объединенных Наций.

Модель ООН – дипломатическая ролевая игра, в которой моделируется работа органов Организации Объединенных наций, например, Совета Безопасности, Совета по правам человека и т.д. Моделирование работы органов ООН зародилось в США в 1950-х гг., затем в 1968 г. стараниями нидерландских студентов и преподавателей подобная практика появилась и в Европе (Европейская Международная Модель ООН в Гааге). В России же первая Модель ООН прошла в Москве в 1990 г. на базе МГИМО. В Перми первая Модель ООН состоялась в апреле 2013 г.; инициаторами стали студенты юридического факультета Пермского государственного национального исследовательского университета.

Причин, по которым моделистов можно считать субкультурой, на наш взгляд, несколько. Вопервых, у них есть определенный стиль одежды — деловой, т.к. игра основана на действии реально существующей организации, носящей официальный характер; есть у них и своя система ценностей, и, конечно, свой язык, своя терминология.

Для описания вербальных и невербальных средств общения моделистов необходимо кратко изложить суть дипломатической игры. Секретариатом, т.е. организаторами Модели, выбираются органы ООН, работа которых будет разыгрываться. Затем формулируются вопросы повестки дня, схожие с теми, которые обсуждает ООН на данный момент; они должны быть проблемными, предполагать несколько точек зрения. Затем участник, он же делегат, выбирает комитет и страну, интересы которой будет представлять. Он разрабатывает позицию страны по данному вопросу, привлекая информацию из различных источников, и делает доклад об этой позиции на заседании своего комитета. После того, как каждая делегация высказалась, происходит объединение в коалиции. Объединение осуществляется по двум основаниям: 1) по общности интересов и взглядов представляемых стран (предпочтительный вариант); 2) по личным симпатиям к делегатам (нежелательный вариант). Каждая коалиция разрабатывает рабочий проект резолюции, который затем защищает. После этого происходит голосование за принятие той или иной резолюции, затем в принятую резолюцию вносятся поправки, позже — поправки к поправкам. Итоговый вариант резолюции также выносится на голосование. Резолюция оформляется и отправляется в соответствующий орган ООН при участии молодежных послов мира.

моделистов существуют невербальные средства общения, например, самый главный предмет делегата - табличка с названием представляемой им страны. Средством общения табличку можно считать исходя из ее функций. Первая – номинативная, идентифицирующая делегата, т.е. игрока. Однако, помимо номинативной функции, у нее есть и другие. Поднятая вверх табличка может означать следующее: «за» или «против» в ходе голосования, процедурное предложение, вопрос. Существует 10 видов процедурных предложений, например, об ограничении/увеличении времени выступления, о переходе к неформальных дебатам под председательством или без и т.д. Видов вопросов выделяют 7, например: вопрос личной привилегии, вопрос к эксперту, право на ответ и т.д. В конце игры табличка служит платформой для обмена мнениями, пожеланиями, впечатлениями друг о друге, о мероприятии и т.п.

Есть средство коммуникации, которое может быть и вербальным, и невербальным — это дипломатическая записка. Во время заседаний, докладов других делегатов, обсуждений правилами запрещено вслух общаться, поэтому существуют дипломатические записки. В них делегаты пишут или рисуют друг другу сообщения самого разного характера: от собственных впечатлений до деловых предложений, например, объединиться в коалицию.

В качестве вербальных средств коммуникации рассмотрим лексику, которая маркирует данную субкультуру. Условно ее можно поделить на официальную и неофициальную. К официальной будет относиться лексика, заимствованная непосредственно из терминологии Организации Объединенных Наций, к неофициальной – словотворчество самих моделистов, созданные и принятые ими сокращения.

Примерами официальной терминологии могут служить следующие:

- *генеральный секретарь* член Секретариата Модели ООН, возглавляющий его работу во время подготовки и проведения конференции;
- *делегат* участник Модели ООН, представляющий интересы определённого государ-

Павлова Д.С. СУБКУЛЬТУРА МОДЕЛИСТОВ РАБОТЫ ОРГАНОВ ООН: ВЕРБАЛЬНЫЕ И НЕВЕРБАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА КОММУНИКАЦИИ

ства в одном из комитетов; делегат должен хорошо ориентироваться в вопросах истории, внутренней и внешней политики представляемого им государства, знать позицию «своей» страны по вопросу повестки дня и действовать на заседаниях от имени этого государства; все решения в органе принимаются путем голосования делегатов;

- наблюдатель участник Модели ООН, представляющий интересы государства или международной организации в одном из комитетов Модели ООН; наблюдатель может принимать участие в дебатах, голосовать по процедурным вопросам, однако не может участвовать в голосовании по существу, т.е. по вопросам повестки дня;
- *повестка дня* вопрос или вопросы, которые должен рассмотреть орган Модели; повестка дня утверждается Секретариатом до начала конференции и может быть изменена только Секретариатом;
- поправка предложение делегата о добавлении, изменении или удалении пункта в рабочем проекте резолюции; решение о принятии или отклонении поправок принимается делегатами путем голосования;
- право на ответ право выступить в ответ на прозвучавшие (по мнению делегата) оскорбления в адрес представляемого им государства, либо его самого как представителя этого государства; решение о предоставлении права на ответ остаётся за Председателем;
- резолюция международно-правовой документ, разрабатываемый и принимаемый путём голосования органом Модели ООН по вопросам повестки дня; принятие резолюции происходит в несколько этапов: написание делегатами проектов резолюций, выбор рабочего проекта резолюции на основе голосования, внесение в него поправок, итоговое голосование за принятие/непринятие резолюции;
- эксперт член Секретариата Модели ООН, который является специалистом по теме повестки дня, готовит доклад по обсуждаемой проблеме, отвечает на вопросы Делегатов по вопросам повестки дня и проверяет проекты резолюций и поправки на предмет соответствия требованиям к оформлению и нормам международного права, а также решениям ООН.

Помимо указанных выше терминов используются принятые самой ООН сокращения: генсек 'генеральный секретарь', замгенсек 'заместитель генерального секретаря', ГА 'Генеральная Ассамблея', ІГА, 2ГА, 3ГА, 4ГА, 5ГА, 6ГА 'Первый, Второй, Третий, Четвертый, Пятый, Шестой Комитет Генеральной Ассамблеи', СовБез (он же

СБ) 'Совет Безопасности', СПЧ 'Совет по правам человека', ЭКОСОС 'Экономический и социальный Совет', МС 'Международный суд'.

Наиболее интересной, на наш взгляд, является группа лексики, которую создают сами моделисты. Одним из используемых способов словообразования является аббревиация. Например, председ получен путем усечения конца слова председатель; таким же образом образовано слово сопред 'сопредседатель'. Путем звуковой (акрофонетической) аббревиации названия Моделей, например, *МИМУН (МІМИN)* 'Moscow International Model United Nations (Mocковская Международная Модель Объединенных наций)', КИМУН (KIMUN) 'Kiev International Model United Nations (Киевская Международная Модель Объединенных наций)', EIMUN 'Ekaterinburg International Model United Nations (Екатеринбургская Международная Модель Объединенных наций)', PermMUN (ПермМУН) 'Perm International Model United Nations (Пермская Международная Модель Объединенных наций)' и т.д. Слово неформалка образовано усечением первого и полным «выбрасыванием» второго слова из сочетания неформальные дебаты. Примером усечения начала слова может служить существительное гат 'плохой с точки зрения Секретариата делегат'; возможно, в этом случае накладывается созвучие с русским словом гад. Слово секретариатчик образовано при помощи продуктивного в русском языке аффикса -чик и имеет значение 'член Секретариата'.

Многие слова — это кальки из английского языка, приобретающие в некоторых случаях новый смысловой оттенок, например, от англ. draft 'черновик' образовано dpadm 'проект резолюции', мок сешн (от англ. mock session 'пробная сессия') 'ситуация, в которой Секретариат в качестве примера разыгрывает работу комитета'. Кроме того, от англ. chairperson 'председатель' и со-chairperson 'сопредседатель' появляются глаголы черить 'председательствовать' и ко-черить 'сопредседательствовать'. Английское заимствование delegate's guide 'гид делегата' видоизменяется в делегайд (т.е. происходит сложение начала одного слова с другим словом словосочетания еще в английском варианте).

В целом можно отметить, что в коммуникации моделисты активно пользуются как вербальными, так и невербальными средствами общения. Часть вербальных средств заимствована из терминологии Организации Объединенных Наций, а другая часть является словотворчеством самих участников субкультурного образования. Собственную терминологию моделисты производят продуктивными в русском языке способа-

Павлова Д.С. СУБКУЛЬТУРА МОДЕЛИСТОВ РАБОТЫ ОРГАНОВ ООН: ВЕРБАЛЬНЫЕ И НЕВЕРБАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА КОММУНИКАЦИИ

ми словообразования: аббревиацией, усечением, аффиксацией, популярно также заимствование из английского языка.

Наличие собственного языка, понятного только моделистам, определенной формы одежды, общих интересов, связанных с мировой политикой, говорит о том, что есть основания выделить их как отдельное субкультурное образование. Важным является то, что объединение моделистов происходит скорее «снизу», чем «сверху», это желание самих ребят самоидентифицироваться, найти единомышленников, а не навязанное, например самой Организацией Объединенных Наций, мероприятие.

Примечание

¹ На наш взгляд, объединение субкультур на основе признака «молодежные» несколько условно, т.к. возраст членов таких сообществ может варьироваться в весьма широком диапазоне.

Список литературы

Андреева Г.М. Социальная психология. М., 1996. 376 с.

Башкатов И.П. Психология неформальных подростково-молодежных групп. М.: Информпечать, 2000. 334 с.

Блохина М.В., Григорьев Л.Г. Молодежные субкультуры в современном обществе / Твер. гос. ун-т. Тверь, 2004. 127 с.

Гаранович М.В. О социолингвистическом изучении субкультур // Глобальный научный потенциал / Global Scientific Potential. СПб., 2013. № 9(30). С. 144-147.

 \mathcal{L} жери \mathcal{L} ., \mathcal{L} жери \mathcal{L} ж. Большой толковый социологический словарь: в 2-х т. М.: Вече: АСТ, 1999. Т. 2. 308 с.

Ерофеева Т.И. Штрихи речевого портрета Прикамья: учеб. пособие по спецкурсу / Перм. гос. ун-т. Пермь, 2010. 192 с.

Кирилина А.В., Гриценко Е. С., Лалетина А.О. Глобализация в аспекте лингвистики // Вопросы психолингвистики. М., 2012. № 1(15). С. 18–37.

Кудинова Н.А. Функциональный аспект языка молодежной субкультуры начала XXI века: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Курск, 2010. 20 с.

Молодежные уличные группировки: введение в проблематику / сост. Д.В. Громов; отв. ред. Н.Л. Пушкарева; Ин-т этнологии и антропологии РАН. М., 2009. 340 с.

Новейший философский словарь / сост. А.А. Грицанов. Минск: Изд-во В.М. Скакун, 1998. 896 с.

Омельченко Е.Л. Молодежные культуры и субкультуры / Ин-т социологии РАН; Ульян, гос. ун-т; Науч.-исслед. центр «Регион». М., 2000. 261 с.

Щепанская Т.Б. Система: тексты и традиции субкультуры. М.: ОГИ, 2004. 286 с.

Risman D., Glaser N., Danney R. Lonely crowd: The study of American character. NY., 1950. 392 p.

SUBCULTURE OF UNO MODELERS: VERBAL AND NONVERBAL MEANS OF COMMUNICATION

Daria S. Pavlova

Master Student of Theoretical and Applied Linguistics Department Perm State National Research University

The paper deals with the youth subculture of UNO modelers. We present a brief overview of the issues related to the foundations of singling out subcultures and the differences between culture and subculture. Linguistic and extra linguistic means of communication between members of this subculture are discussed; some lexical groups of communication means are revealed; the perspective of studying this subculture is determined.

Key words: subculture; vocabulary; verbal and nonverbal means of communication; UNO model.